

Año III

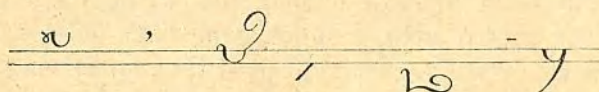
Barcelona, 1.º Octubre 1901.

Núm. 24

La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y A LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA



(Abreviar los trabajos es prolongar la vida.)

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CALLE DE CAPELLANS, NÚMERO 15, 1.º



D. CARLOS GONZALEZ ENTRERRÍOS

Hoy se honra nuestra Revista publicando el retrato de uno de los taquígrafos más eminentes de España. Amante entusiasta del arte, á él ha consagrado su vida entera posponiendo á su práctica y ejercicio otra carrera, la de Medicina, en la cual seguramente hubiera alcanzado mas fama y beneficios.

Su poderosa inteligencia no podía avenirse, al vislumbrar los horizontes de la ciencia, á la paciente y rutinaria labor de la escritura á mano; y aprovechándose de los conocimientos taquigráficos de su tío D. Primitivo Fuentes Villaseñor, cuya biografía hemos dado en números anteriores, aprendió la taquigrafía para poder tomar con mas exactitud las explicaciones de sus maestros y apropiarse con más fijeza las doctrinas celulares de Robin y Virchow, que á la sazón reñían rudísima batalla con las teorías de Bronssais y Bichat y venían á constituir un verdadero embrollo, por la confusión en las explicaciones, para los alumnos de aquel tiempo.

A la Taquigrafía, pues, debió Gonzalez Entrerriós los grandes lauros que alcanzó como alumno de la facultad de Medicina de Madrid, y despertándose en su ánimo el amor por nuestro arte, después de acabada la carrera, se consagró decididamente á la Taquigrafía, viendo al poco tiempo, recompensados sus trabajos, con una plaza en el Congreso, obtenida después de reñidísima oposición.

Desarrollado con el estudio de la Medicina su espíritu observador, bien pronto comprendió que el sistema que le enseñara su tío, adolecía de un vicio esencial, cual era la falta de exposición razonada en el procedimiento; y después de improbos trabajos y de observaciones detenidas, consiguió fijar las reglas y ordenar el método, expurgándolo de muchos defectos que presentaba y haciendo adelantar al arte un camino inmenso, presentando con claridad y sencillez lo que hasta entonces había sido un estudio engorroso y difícil.

Su *Tratado de Preposiciones*, publicado á instancias insistentes de sus amigos, es una obra que aún no practicando el método que preconiza, hace pensar en la importancia del procedimiento. Es verdad que este no es nuevo; ya Tiron lo utilizó en sus Notas, dando á las preposiciones una importancia extraordinaria; luego Serra y Aribau lo implantaron en los sistemas españoles y Fuentes Villaseñor lo amplió en forma extraordinaria aplicándolo á los métodos madrileños; pero Gonzalez Entrerriós lo modifica, lo metodiza y lo mejora, de tal manera que quedó demostrado que los métodos taquigráficos que en su práctica se valen, en una ú otra forma del procedimiento de las preposiciones, llevan ventaja indiscutible á todos los demás sistemas que se derivan directamente del procedimiento de Marti.

Sentimos que la reducida extensión que tenemos que dar á estos apuntes, nos impida hacer la crítica razonada de esta obra que tal vez hagamos más adelante si el tiempo y nuestras fuerzas nos lo permiten. También sentimos que esas exigencias de la compaginación nos obliguen á prescindir de muchos detalles de la vida de nuestro biografiado; pero no dejaremos de consignar que la cualidad mas saliente que le distingue, con distinción que todos sus amigos lamentamos, es su gran modestia que lo tiene reducido á ocupar puestos insignificantes, cuando su gran talento y relevantes cualidades le ponen en condiciones de moverse y brillar en más altas esferas.

Secretario particular de Moret; á este ha quedado reducida toda su ambición política: lector constante de obras de Medicina, pues ha sido fiel siempre á su primer amor: á esto se ha reducido en ambición científica; autor por fuerza de la cuarta parte de una obra taquigráfica: á esto se ha limitado su afán de

notoriedad; pero si su modestia le hace huir de todo acto que signifique exhibición personal, no ha de impedirnos á sus amigos y admiradores rendirle el tributo de justicia que merece, y colocar su nombre en lugar preeminente en el catálogo, que ya va siendo extenso, de los taquígrafos ilustres que ha producido España.

Su labor taquigráfica le pone al lado de los grandes innovadores de la Taquigrafía; y por eso, cuantos se dedican al arte pronuncian su nombre con el mismo respeto y admiración con que recuerdan los de Marti, Serra, Garriga, Cortés, y tantos otros.

Taquitelegrafía-Peralta

Este mismo despacho transmitido también todo él literalmente, pero haciendo uso del nuevo alfabeto propuesto por el señor Peralta, para demostrar la notable abreviación que este introduce, dá el siguiente resultado: 167 rayas, 328 puntos, 287 intervalos entre signos de una letra, 167 intervalos de letras y 43 de palabras, que hacen un total de 1532 puntos, que equivalen á 3,064 metros de cinta, casi una tercera parte menos que antes, siendo también la misma la economía de tiempo, expresando, que debe tenerse en cuenta que aun no es del todo perfecto el alfabeto que ha propuesto, pues para formarle debería haber verificado el recuento de muchos millares de letras y no de las mil solamente á que se limitó.

Y el mismo despacho transmitido con todas las abreviaciones posibles de la taquigrafía que ha explicado, arroja estos datos:

20 rayas largas (de á 5 puntos), 89 rayas ordinarias, 136 puntos, 148 intervalos entre signos, 74 intervalos de letras y 27 de palabras, que reducidos á puntos hacen un total de 1,008 puntos, ó sea un espacio de cinta de 2,016 metros.

Aunque el ejemplo puesto es muy corto y apenas se ha prestado á usar abreviaturas y casi ninguna terminación, vemos que la relación de tiempo entre su transmisión y la del sistema ordinario es la de $\frac{2016}{4038}$, ménos de 1½: tenemos por lo tanto la convicción de que asignando un alfabeto aún mejor meditado, dice el autor, multiplicando bastante las abreviaturas fijas establecidas de antemano, y elevando hasta 40 el número de terminaciones, se conseguiría reducir á 1¼ esa relación, según al principio ofrece.

Un telegrafista hábil podría transmitir, en vez de las 35 palabras que se suponen el máximun por minuto, 140: casi la velocidad de pronunciación para las personas que no hablan muy atropelladamente y la telegrafía se convertiría en una verdadera taquigrafía que podría enviar los discursos á medida que se pronuncian á todas las ciudades del globo.

No es á la verdad, dice el señor Peralta, un momento muy oportuno el presente (año 1887), para abogar por mejoras en la telegrafía Morse, cuando hasta los telegrafistas militares hacen de ella tan poco uso, desempeñando gran parte de su servicio por medio del teléfono. Pero una consideración le animó, continua,

á proponer la innovación que se ha descrito, y es que para la telegrafía óptica no hay teléfonos que valgan y la importancia y porvenir de la telegrafía óptica son tan grandes por lo menos como los de la eléctrica, tratándose de la telegrafía militar.

La telegrafía óptica militar, ó servicio de señales, ya sea con banderas ó cualquier otro objeto, ó con heliógrafos ó proyectores, es siempre más lenta que la transmisión por los aparatos Morse; con los heliógrafos, la mayor rapidéz que puede alcanzar un hábil telegrafista no llega á 20 palabras por minuto; en cuanto á las banderas, discos, etc., no pueden permitir ni aun casi la mitad.

Claramente se vé, cuan útil sería una abreviación como la que propone pues, que permite llegar á transmitirse 80 palabras por minuto.

Termina el autor, su trabajo diciendo:

Son tan evidentes y positivas todas las verdades que dejamos establecidas, que no es de suponer que nadie las ponga en duda: una sola objeción fundada se nos podría hacer, y es que la taquigrafía, que tan lata aplicación pretendemos que tenga en la telegrafía, es, por decirlo así, de uso individual, puesto que el mismo que escribe las cuartillas es el que las traduce, mientras que la telegrafía tiene muy distinto caracter, pues uno es el que trasmite é idea las abreviaciones, y otro es el que recibe y ha de interpretarlas y adivinarlas. Podría, pues, ponerse en duda si el que recibe acertará fielmente las abreviaciones hechas por el que ha transmitido, y podrá restablecerse el verdadero texto de los despachos; pero no es de temer este peligro, por cuanto las abreviaciones son sencillas, claras y lógicas, y están al alcance de cualquier inteligencia un poco cultivada: mas si esto no bastase, añade, educándose los telegrafistas militares todos en la misma escuela, se les inculcará un criterio igual y llegarán á adquirir una práctica uniforme que sea garantía de que abreviarán y reconstituirán el texto de los despachos todos ellos como si fuesen una misma persona. La práctica, mejor que nada, nos aseguraría en definitiva acerca de este punto.

Hasta aquí, el trabajo del señor Teniente Coronel de Ingenieros D. Rafael Peralta, para dar á conocer su invento, y aún cuando en materia de telegrafía, francamente, nada entiendo, visto el objeto de su autor encaminado á abreviar el tiempo en los despachos telegráficos, á la vez que economizar el empleo de papel-cinta, y de pesetas, hicimos á la ligera un estudio de su taquitelegrafía, y nos permitimos proponerla al Congreso Social y Económico Hispano-Americano últimamente celebrado en esta Corte, en unión de la enseñanza de la Taquigrafía, para que se acordase que estos utilísimos y ventajosos estudios fuesen protegidos por los Gobiernos y se declarasen obligatorios al menos en España.

Como ya los lectores de esta revista saben lo acontecido con la Memoria presentada á dicho Congreso por el autor de estas líneas, referente á la Taquigrafía y Taquitelegrafía, y nuestro propósito ha sido solamente ahora dar á conocer este último estudio, terminamos lo prometido no sin antes demostrar á su digno autor el señor Peralta, el reconocimiento de gratitud, tanto por su invento como por el permiso otorgado para la publicación en LA TAQUIGRAFÍA,

así como también al señor Director de dicha revista y á los pacientes lectores de la misma que hayan llegado al final de este trabajo, los cuales juzgarán de la conveniencia que hubiera reportado la aplicación de estos estudios: pero no desconfiemos, pues tal vez llegue otra mejor ocasión y se consiga lo que hoy sin éxito se ha pretendido por vuestro humilde servidor,

FRANCISCO DE P. PUERTO Y CARO.

Madrid, Enero, 1901.

¿DACTILOGRAFÍA, Ó MECANOGRAFÍA?

A medida que van propagándose las máquinas de escribir, cada nación siente la necesidad de adoptar en su idioma el vocablo que con mayor propiedad exprese el objetivo de este invento, y la designación de los que se dedican á manejar dicho artefacto.

Por referirse á este asunto, que ofrece singular interés para nuestro país, ya que cada día van generalizándose más de dichas máquinas, transcribimos á continuación, el artículo publicado por el periódico *El Comercio* de Nueva York con el epigrafe *El nombre específico español de la máquina de escribir*:

«La máquina de escribir es uno de los inventos modernos cuyo uso aumenta más rápidamente en las naciones progresistas. En los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania se encuentra ya en todas las oficinas de alguna importancia, tanto en las del Gobierno como en las de las casas mercantiles, periodistas, abogados, ingenieros, y hasta en el escritorio de gran número de particulares que tienen mucha correspondencia.

»En España y en los países hispano-americanos hay relativamente pocas todavía, pero ya se va reconociendo la utilidad que ellas reportan, y el número de las que se usan crece tan rápidamente que dentro de pocos años serán muy pocas las casas de negocios que carezcan de ella.

»Mientras tanto, se va haciendo cada día más evidente que el nombre de «máquina de escribir» no satisface para designar este aparato, y se necesita darle otro nombre específico que admita derivados para designar á la persona que la maneja, la acción y el efecto de servirse de ella, etc., pues que nada de esto existe, y por falta de estos nombres se ve en grandes aprietos el que hoy trata de explicar tales ideas concisa y llanamente.

»La necesidad de estos nombres salta á la vista desde el momento en que se piensa en dicha máquina; pero, que nosotros sepamos, nadie los ha propuesto, y aun á riesgo de que nos motejen de audaces vamos á hacerlo nosotros, rogando á las personas competentes que indiquen otros más apropiados si éstos no merecen su aprobación.

»El nombre específico que proponemos para la máquina de escribir es *mecanógrafo*, derivado de las palabras griegas *mechano*, máquina, y *grapho*, escribir, lo mismo que el nombre del telégrafo se deriva de *tele*, lejos, y *grapho*, escribir.

»El nombre *mecanógrafo* admite fácilmente los siguientes derivados: *mecanografista*, para designar á la persona versada en el manejo y uso de la máquina; *mecanografía*, para el arte de usarla; *mecanograma*, para el escrito, y *mecanografiar*, para el acto de escribir, todas las cuales palabras expresan la idea con entera exactitud.

»Nos permitimos rogar á los señores redactores de los periódicos y revistas que nos honran con el canje. se sirvan reproducir estas líneas, añadiéndoles los comentarios que juzguen convenientes.»

Los franceses han adoptado la palabra *Dactylographie*, compuesta de las voces griegas *dactylos*, dedos, y *graphos*, escritura; y los ingleses la de *Typewriter*, escribir con tipos ó letras, para designar la escritura á máquina.

Ambas denominaciones nos parecen deficientes en el sentido de que no aclarará el modo como se obtiene la escritura. Por esto, á nuestro entender, creemos mas aceptable el nombre de Mecanografía que propone el autor del artículo que acabamos copiar, porque de una manera tácita se determina el procedimiento por medio del cual se produce la acción de escribir.

Sin embargo, á las personas peritas en la materia, corresponde exponer su opinión, para que cualquiera que sea el nombre que se adopte en español, señale con exactitud la finalidad del invento.

PROYECTO DIFERIDO

Nuestro ilustrado colega *El Mundo Taquigráfico*, tomando pié de una pregunta que en uno de nuestros anteriores números le dirigimos acerca el pensamiento de trasladar á Madrid los restos del esclarecido patricio D. Francisco de Paula Marti y al objeto de que dicho acto contribuyese á estrechar los vínculos de unión entre los taquígrafos españoles, se estiende en consideraciones que juzgamos muy pertinentes.

Opinamos como nuestro querido colega que no es aún ocasión oportuna de realizar un acto de tanta importancia y significación, y del que, á su día, pueden derivarse grandes beneficios para los intereses de nuestro arte.

Notable es, sin duda, la actividad desplegada para dicho fin, en estos últimos tiempos, tanto en Madrid como en Barcelona, donde alborearon los primeros destellos de la Taquigrafía en nuestra patria: ambos centros, por sus condiciones especiales aunque distintas, mantienen vivo el entusiasmo por el maravilloso arte de la veloz escritura. Es verdad, tambien, que en otras ciudades como Granada, Sevilla, Zaragoza, Santander, etc., va acentuándose cada día la afición á dicho conocimiento, todo lo cual señala la tendencia de que España sigue por fin las huellas de prósperas naciones, en las que la Taquigrafía ha tomado gran incremento; pero entre tanto se nutren nuestras filas y se organizan núcleos de propaganda para sumar nuevos adeptos, preparando elementos para la Federación Taquigráfica, entendemos procedente aplazar el proyecto en cuestión, hasta tanto que las circunstancias aconsejen llegada la hora de tributar debido homenaje á los restos del ilustre inventor de la Taquigrafía Española.

CRÓNICA

— El día 6 de Septiembre próximo pasado, se verificaron en la Academia de Taquigrafía los exámenes del curso dirigido por D. Pelayo Costa, Secretario de dicha Corporación.

Tomaron parte en los ejercicios, los alumnos D. Juan Pelegrí, D. Juan Domenech, D. Mariano Vendrell, D. Abelardo Mas, D. Manuel Martín, D. Isidoro Sanchez, D. José Fons y D. Marcelo Soler, demostrando todos notable aprovechamiento y buena disposición para adelantar en la práctica de la Taquigrafía.

— Por el señor Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes ha sido autorizado el profesor D. Francisco de P. Puerto y Caro para explicar una clase de Taquigrafía Española en la Escuela Superior de Artes é Industrias en Madrid.

Digna de elogio es la conducta observada por el citado señor ministro al facilitar los medios de propagar el arte taquigráfico, siendo al propio tiempo la mejor prueba de la buena disposición que anima al conde de Romanones en favor de dicha enseñanza, conforme lo consignó esplicitamente su carta contestación á la que dirigiole D. L. R. Cortés, ilustrado Director de *El Mundo Taquigráfico*, cuales cartas publica esa acreditada Revista en el número correspondiente al 15 de Septiembre último.

— La Academia de Taquigrafía ha acordado abrir un nuevo curso de dicho arte, confiando la dirección de las lecciones al distinguido é inteligente profesor D. Salvador Parés.

— Por virtud del concurso anunciado para la provisión de la cátedra de Taquigrafía de la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, sostenida por el Instituto de San Isidro, se ha designado para desempeñarla á D. Julio Redondo Guio, distinguido taquígrafo, licenciado en Derecho y abogado del Estado en el Ministerio de Hacienda, quien había sido profesor auxiliar de la cátedra que se le acaba de conferir en propiedad.

El señor Redondo ha elegido para sustituto á D. Enrique Aparicio y Lillo, cuya reconocida aptitud para el mencionado cargo es bien notoria.

Satisfecha puede estar la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, de que su cátedra de Taquigrafía se haya confiado á personas tan distinguidas y competentes, continuándose así la gloriosa tradición de dicha cátedra, primera establecida en España, que inauguró el ilustre Marti, inventor de la Taquigrafía en nuestro país.

— Se han publicado ya los Estatutos de la Asociación general de la prensa taquigráfica, que tiene su domicilio en Luxemburgo.

Pueden pertenecer á dicha Asociación como miembros activos, los directores, jefes de redacción y demás redactores de los periódicos taquigráficos de todos los países, sin distinción de sistemas.

Tiene por objeto la Sociedad, el estudio y defensa de los intereses económicos,

tales como dirimir diferencias entre redactores, directores y propietarios de periódicos, autores y editores y la defensa de la propiedad científica y literaria etc, etc.

Además, favorecer el desarrollo de la prensa taquigráfica y mecanográfica, facilitando la rápida información, así como documentos, ilustraciones y publicidad en condiciones determinadas por su reglamento interior.

La Secretaría general: 16, rue Duvivier, París VII.^e

Publicaciones recibidas

- El Mundo Taquigráfico*—Número 18, 15 Septiembre 1901. Director L. R. Cortés. Madrid.
- *L' Etoile Sténographique*—Número 15, 1.º Septiembre 1901. Director Adolphe Desalles. Lille.
- *La Plume Sténographique*—Número 93, 1.º Septiembre 1901. Director L. F. Canet. Limoyes.
- *Le Sténographe illustré*—Números 39 y 40, 1 y 15 Septiembre 1901. Director A. Navarre. París.
- *L' Eclair Sténographique illustré*—Números 377 y 378, 1 y 15 Septiembre. Director G. Camin. Bourdeaux.
- *La Machine à Ecrire*—Número 8, Agosto 1901. París.
- *Korrespondensblatt*—Número 10 Octubre 1901. Real Instituto Taquigráfico. Dresde.
- *The Phonographie Magazine*—Número 9 Septiembre 1901. Cincinnati, Ohio.
- *L' Okiygraphe*—Números 7 y 8, Julio y Agosto 1901. Bruselas.
- *Corriere Stenografico*—Número 8, Agosto 1901. Director Aw. Cav G. Bergmann. Milano.
- *La Chronique de la Sténographie*.—Números 137 y 138, 1 y 15 Septiembre, 1901. Director, M. Olivier Loyer. París.
- *L' Unité Sténographique*—Número, 8 y 9, Agosto y Septiembre 1901. Director. A. Boutillier. París.
- *Revue Générale de la Sténographie et de la Dactylographie*—Número 8, Agosto 1901. Director Felix Harang. París.
- *The Phonographic Monthly*.—Número 11, Septiembre 1901. Director. Jás G. Hendry. Glasgow.
- *Revue Internationale de Sténographie*—Números 27, Septiembre 1901. Director J. G. de Villefaigne. París.
- *Le Sténographe*—Número 27, Septiembre 1901. Director J. G. de Villefaigne París.
- Revista Luliana*.—Número 1, Octubre 1901. Barcelona.

Academia de Taquigrafía de Barcelona

Calle Capellans, 15, 1.º—BARCELONA

Fundada en 1872 para propagar el sistema de la «Escuela Catalana»

Enseñanza gratuita de Taquigrafía.—Prácticas diarias de velocidad.

Servicio taquigráfico para la prensa, literatura, comercio, etc.

Biblioteca de autores nacionales y extranjeros.

La Academia cuenta con socios corresponsales en las principales ciudades de Europa y América.

Apertura de Cursos gratuitos en Marzo y Octubre.

Tipografía R. CARDONA.—Cortes, 209.—Barcelona.